

2015年(平成27年)04月10日

各 位

**「Texprocess 2015」出展のご案内**

拝 啓

時下、貴社には益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。  
平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

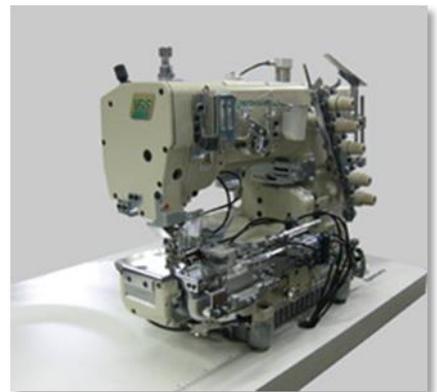
さて、弊社・ヤマトミシン製造株式会社では、来る5月4日～7日の4日間、ドイツ・フランクフルトで開催される「TEXPROCESS 2015」へ出展参加させていただきます。最新鋭機器の出展を通じて様々なソリューションを提案させていただきます。

**Yamato ブース : A90, Hall 5.0****出展予定主要機種** 〈出展機種は予告なく変更する場合があります〉**◆半自動ワークステーション**

生産コストの上昇と人手不足、さらに生産シフト先での迅速な操業開始を図るため、“自動化”への要望が益々増大しています。その要望に対応したのが Yamato ヘム縫い用半自動ワークステーションです。

- EZH-B : 筒状裾ヘム縫い用ワークステーション(偏平縫い)
- EZH-S : 開き袖口ヘム縫い用ワークステーション(偏平縫い)
- EZH-BH : 裾引きヘム縫い用ワークステーション(オーバーロック)

使い勝手の良い省力機装置と操作が簡単なインターフェースにより、初心者でもヘム縫い工程が均一に縫い上げることができ、Yamato ならではの優れたステッチ性能を持ち合わせたワークステーションです。

**VGS3721 / EZH****◆難工程対応ワークステーション**

コンパクトな装置でありながら大きなメリットを発揮！自動化へのYamatoからのもう一つの提案です。

- AZF8420/ K2 / RS26/ AR14 :

パッカリングを解消し正確な形状に縫い上げる「ネックバンド付け用ワークステーション」です。

- VFS2503-8/ ATC/ SR :

ユニークなアイデアを盛り込み、テープ取り工程での縫い外れがなく熟練オペレーターの手作業を機械に置き換えたワークステーションです。

しかも、これらのワークステーションは、パッケージ化した高度な機能に加え、他の縫製工程にも応用することができ、設備投資効果率が高い汎用機です。

### 新しい品質規格に適応したユニークなテクノロジー

さらに、アパレル・サプライチェーンに関わる様々なセクターに利益をもたらす、Yamato ならではの独自テクノロジーを実演・展示いたします。

#### ◆伸縮性に富んだスーパー・ハイシーム偏平縫いミシン

「アクティブ・スレッド・コントロール」を搭載した Yamato 偏平縫いミシンは、驚異の伸縮性と安定したシームが得られます。

縫製工場にとっては、針折れなどのトラブルを低減により高い生産性が得られ、一般消費者にとっては心地よい着用感とフィット感をもたらします。

#### ◆縫いズレやネジレ、パッカリングやシワのない美しい縫い上がりの上下差動送り

Yamato 上下差動送りミシンは、歪みのない仕上がりが得られます。

縫製工場にとっては仕上げ工程の時間短縮が図れ、一般消費者には美しいシルエットを提供できます。

#### ◆縫い終わりで糸を結んでカットするほつれ防止機能「UTQ」

Yamato UTQ は、縫い終わりからほつれないため、次工程の閉止めが不要です。

縫製工場にとっては閉止め工程が不要になるだけでなく、素材や生産コストの低減が図れ、機械償却期間も驚くほど短くなり、一般消費者にとっては見た目にもスッキリした利点をもたらします。



VG2700/UTQ

#### ◆標準機もユニークです

##### ●VFK 平ベッド・フラットシーマー

操作性に優れ、初心者でも美しい仕上がり品質が得られるシーマーです。

##### ●VT 縦筒偏平縫いミシン

トレーナーの段部でもスムーズな縫製が行え、しかも地糸切れを解消！

#### ◆縫いズレのないオーバーロック

縫製素材の縫いズレを解消し、裾引き工程などのパッカリングが起りやすい難工程にも対応！

以上の他、最新鋭機を一堂に会して展示・実演いたします。